

**BUDAPEST FŐVÁROS XVII. KERÜLETI  
LENGYEL KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT**

---

**SAMORZĄD MNIEJSZOŚCI POLSKIEJ  
W 17-TEJ DZIELNICY BUDAPESZTU**

---

**Ikt.szám.: 18- 8/7/2010.**

**J E G Y Z Ó K Ö N Y V  
P R O T O K Ó L**

amely készült a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testületének  
**2010. november 18-án (csütörtökön)**  
a Budapest XVII., Kecel u. 13. szám alatt megtartott üléséről

**Jelen vannak:** Buskó András elnök,  
Puskás Zoltán elnökhelyettes  
Buskó Gábor Balázs,  
Olejnik Marek képviselők

**Buskó András:** köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy megjelent 4 fő, az ülés határozatképes, azt megnyitja. Szavazásra bocsátja a napirendi javaslatot, melynek elfogadásához egyszerű többség szükséges.

**52/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az alábbi napirendi pontokat veszi fel napirendjére:**

**1./ A Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2010. évi költségvetése I-III. negyedévi teljesítésének elfogadása**

**Előadó: Buskó András elnök**

**2./ Egyebek**

**Előadó: Buskó András elnök  
(4 igen szavazat, egyhangú)**

**A napirend 1./ pontja:**

A Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2010. évi költségvetése I-III. negyedévi teljesítésének elfogadása

Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzata Polgármesteri Hivatala Gazdasági Irodájának Számviteli

Csoportja elkészítette a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 2010. évi költségvetése I-III. negyedéves teljesítéséről szóló tájékoztatót, melynek elfogadásához határozat szükséges.

**53/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetése I-III. negyedévi teljesítését a határozat mellékletét képező 1. és 2. számú mellékletben foglaltaknak megfelelően az alábbiak szerint fogadja el:**

<b>Eredeti kiadási előirányzat:</b>	<b>1.396 E Ft</b>
<b>Módosított kiadási előirányzat:</b>	<b>1.823 E Ft</b>
<b>Teljesített kiadási főösszeg:</b>	<b>1.193 E Ft</b>
<b>Eredeti bevételi előirányzat:</b>	<b>1.396 E Ft</b>
<b>Módosított bevételi előirányzat:</b>	<b>1.823 E Ft</b>
<b>Teljesített bevételi főösszeg:</b>	<b>1.823 E Ft</b>

**Felelős: Buskó András elnök**  
**Határidő: azonnal**  
**(4 igen szavazat, egyhangú)**

A napirend 2./ pontja:

Egyebek

a) Az Országos Lengyel Múzeum és Levéltár „15 év – folyamatosan teljesülő álmok – 15 lat spełniania marzeń” című ideiglenes kiállításának támogatása

Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy a Magyarországi Lengyelség Múzeuma és Levéltára 2010. október 6-án nyitotta meg az Országos Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 15 évéről szóló új időszaki kiállítását „15 év – folyamatosan teljesülő álmok – 15 lat spełniania marzeń” címmel. A kiállítást Roman Kowalski, rendkívüli és meghatalmazott nagykövet nyitotta meg. Az ezt követő kerekasztal-beszélgetésen Roman Kowalski nagykövet, Paulik Antal, a Közigazgatási és Igazságügyi Minisztérium Nemzeti és Etnikai Kisebbségi Főosztály főosztályvezető-helyettese valamint dr. Csúcs Lászlóné, az OLKÖ elnöke és dr. Sutarski Konrad, az OLKÖ egykori elnöke vett részt.

Tekintettel arra, hogy a kiállítás felöleli a magyarországi lengyel kisebbségi önkormányzatiság 15 évét, és ebben a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat is hathatósan közreműködött, a kiállítás társszervezőjeként vettünk részt.

A dokumentum legyűjthető a <http://www.leki17.hu/> honlapról.



MEGJELENT!

ORSZÁGOS LENGYEL KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT 15. ÉVE - BUDAPEST, 2010.



**AZ ORSZÁGOS LENGYEL  
KISEBBSÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
15. ÉVES TÖRTÉNETE  
1995-2010**  
BUDAPEST,  
2010.

*Letöltés PDF formátumban...>>>*

A kerekasztal-beszélgetés és a kiállításon szereplő anyag felelevenítette az ÖLKO 15 évének jelentősebb eseményeit. A kiállítás támogatását javasolja.

**54/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetésének pénzeszköz átadás előirányzata terhére 50 E Ft-ot biztosít a Magyarországi Lengyelség Múzeuma és Levéltárában 2010. október 6-án megnyílt „15 év – folyamatosan teljesülő álmok – 15 lat spełniania marzeń”c. kiállítás megrendezéséhez.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri elnökét, hogy az 1. pontban foglalt döntésének megfelelően tájékoztassa a Magyarországi Lengyelség Múzeuma és Levéltárát.**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal, az elszámolásra: 2010. december 15., számla ellenében (4 igen szavazat, egyhangú)**

b) Döntés a Csekovszky Árpád Művészeti Közalapítvány által 2010. december 2-án rendezendő, Csekovszky Árpád 80. születésnapja alkalmából a PONTON Galériában (Budapest, I., Batthyány u. 6.) megnyíló kiállítás és konferencia támogatásáról  
Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy a Csekovszky Árpád Művészeti Közalapítvány 2010. december 2-án, Csekovszky Árpád 80. születésnapja alkalmából a PONTON Galériában (Budapest, I., Batthyány u. 6.) kiállítást és konferenciát szervez. A Csekovszky Árpád Művészeti Közalapítvány 2010. november 13-i levelében támogatást kér a kiállítás és a konferencia megszervezéséhez. A Csekovszky Árpád Művészeti Közalapítvány részére a dologi előirányzat terhére 50 E Ft támogatást javasol.

**55/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Csekovszky Árpád Művészeti Közalapítvány által 2010. december 2-án rendezendő kiállítást és konferenciát támogatja.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzatából 50 E Ft-ot biztosít az 1. pontban foglalt döntésének megvalósulására. Az összeg átutalással kerül kiegyenlítésre, számla ellenében.**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal, az elszámolásra: a számla kézhezvételét követően  
(4 igen szavazat, egyhangú)**

c) Eszközbeszerzés

Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy Dessewffy Zsolt webmester kérésére a [www.leki17.hu](http://www.leki17.hu) honlap készítése céljából saját számítástechnikai eszközöket javasol beszerezni, melyet Dessewffy Zsolt részére tárgyi eszköz áttétel-átvételi jegyzőkönyvvel használatra javasol átadni.

Az előzetes árajánlat szerint:

Alaplap	22,200,-Ft
Processzor+ venti 2 magos	22,800,-Ft
Memoria 2Gb	11,500,-Ft
Video kártya 1Gb	17,500,-Ft
Merevlemez 1Tb	18,200,-Ft
Merevlemez 1Tb	18,200,-Ft
DVD író	5,100,-Ft
19" monitor	31,000,-Ft
USB egér	1,500,-Ft
USB billentyű	2,000,-Ft
Ház	8,500,-Ft

**Puskás Zoltán és Olejnik Marek: támogatják az eszközbeszerzést.**

**56/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetésének dologi kiadás előirányzata terhére 200 E Ft-ot biztosít eszközbeszerzésre a [www.leki17.hu](http://www.leki17.hu) honlap továbbfejlesztésére.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy az 1. pontban foglalt döntésének megfelelően számítástechnikai eszközöket kíván beszerezni, melyet Dessewffy Zsolt webmester részére tárgyi eszköz átadás-átvételi jegyzőkönyvvel használatra átad.**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal, az elszámolásra: 2010. december 15., számla ellenében**

**(4 igen szavazat, egyhangú)**

c) Kerületi kisebbségi pályázat

Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy a Budapest Főváros XVII kerület Rákosmente Önkormányzatának Képviselő-testülete 2010. október 28-án tárgyalta a 258/2010/10.19. számú, „Javaslat pályázat kiírására kisebbségi önkormányzat részére” tárgyú előterjesztést. Az előterjesztés alapján a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat a pályázatot elkészítette, és 2010. november 2-án benyújtotta.

**57/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának Képviselő-testülete által a 2010-2011. évi kisebbségi pályázaton jóváhagyott „1. Magyar-Lengyel Baráti Kör támogatása: Karácsony, Farsang, Húsvét” témára elnyert 150 E Ft-ot a Magyar-Lengyel Baráti Kör támogatására biztosítja.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri elnökét, hogy 1. pontban foglalt döntésről sürgősen tájékoztassa az Puskás Máriát, a Magyar-Lengyel Baráti Kör vezetőjét a programok előkészítése érdekében.**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal, az elszámolásra: 2011. május 31.**

**(4 igen szavazat, egyhangú)**

**58/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának Képviselő-testülete által a 2010-2011. évi kisebbségi pályázaton jóváhagyott „1. Autóbuszos kirándulás Lengyelországba” témára elnyert 150 E Ft-ot a Magyar-Lengyel Baráti Kör 2011. évi lengyelországi autóbuszos kirándulásának támogatására biztosítja.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri elnökét, hogy az 1. pontban foglalt döntésről sürgősen tájékoztassa Puskás Máriát, a Magyar-Lengyel Baráti Kör vezetőjét a programok előkészítése érdekében.**

**3. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy Puskás Zoltán elnökhelyettest kéri fel kapcsolattartónak.**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal, az elszámolásra: 2011. május 31.**

**(4 igen szavazat, egyhangú)**

**59/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának Képviselő-testülete által a 2010-2011. évi kisebbségi pályázaton jóváhagyott „1. Diadal Úti Általános Iskola lengyel művészeti programjainak támogatása” témára elnyert 100 E Ft-ot a Diadal Úti Általános Iskolában a lengyel kisebbségi kulturális és táncos különórák szervezésének támogatására biztosítja.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri elnökét, hogy az 1. pontban foglalt döntésről sürgősen tájékoztassa Olejnik Ilonát, a Diadal Úti Általános Iskola igazgatónőjét a programok előkészítése érdekében.**

**3. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy Olejnik Marek képviselőt kéri fel kapcsolattartónak.**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal, az elszámolásra: 2011. május 31.**

**(4 igen szavazat, egyhangú)**

**60/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának Képviselő-testülete által a 2010-2011. évi kisebbségi pályázaton jóváhagyott „2. Péceli úti kegyoszlop környezetének virágosítása” témára elnyert 50 E Ft-ot a Budapest XVII., Péceli út 228. sz. alatt lévő lengyel kegyoszlop környezetének parkosítására biztosítja.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri elnökét, hogy az 1. pontban foglalt döntésről sürgősen tájékoztassa a 140. sz. PRO PATRIA Cserkészcsapatot a parkosítási program előkészítése érdekében.**

**3. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy Buskó András elnököt kéri fel kapcsolattartónak.**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal, az elszámolásra: 2011. május 31.**

**(4 igen szavazat, egyhangú)**

**61/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának Képviselő-testülete által a 2010-2011. évi kisebbségi pályázaton jóváhagyott „3. Krosnói Járásból művészeti csoport meghívása” témára elnyert 150 E Ft-ot a Krosnói Járásból érkező művészeti csoport meghívásának költségeire biztosít.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy Olejnik Marek képviselőt kéri fel kéri fel kapcsolattartónak.**

**Felelős: Buskó András elnök  
Határidő: azonnal,  
(4 igen szavazat, egyhangú)**

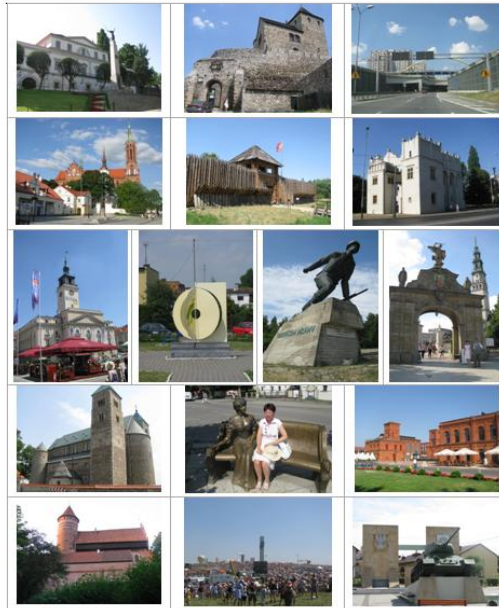
**62/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatának Képviselő-testülete által a 2010-2011. évi kisebbségi pályázaton jóváhagyott „4. Könyvek megjelentetése, havilapok beindítása. Lengyelországról szóló útikönyv kiadásának előkészítése” témára elnyert 100 E Ft-ot a Lengyelországról szóló útikönyv kiadásának előkészítésére biztosítja.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri elnökét, hogy a könyv kiadásának elősegítése érdekében a szükséges feladatokat lássa el.**

**Felelős: Buskó András elnök  
Határidő: azonnal, az elszámolásra: 2011. május 31.  
(4 igen szavazat, egyhangú)**

**L**ENGyelország  
**MÚLT ÉS JELEN**



Buskó András



**2010. december 1. – 2011. május 31. közötti időszakra vonatkozó pályázati igény**

<b>TÉMA</b>	<b>2010-11. évi</b>	<b>Kért összeg (Ft)</b>	<b>Javasolt összeg (Ft)</b>	<b>Megjegyzés</b>
1. Művészeti, kulturális rendezvények szervezése, lebonyolítása	<b>400.000</b>			Kisebbségi hagyományokat őrző programok támogatása
- Ebből: Magyar-Lengyel Baráti Kör támogatása: Karácsony, Farsang, Húsvét		<b>200.000</b>	<b>150.000</b>	
- Autóbuszos kirándulás Lengyelországba		<b>200.000</b>	<b>150.000</b>	Anyországba látogatás.
- Diadal úti Általános Iskola lengyel művészeti programjainak támogatása		<b>100.000</b>	<b>100.000</b>	
2. A kisebbségek nemzeti ünnepeik, történelmük jelentősebb évfordulóinak megünneplése	<b>100.000</b>			
- Ebből: Pro Patria Cserkészcsapat támogatása		<b>50.000</b>	<b>0</b>	
- Péceli úti kegyoszlop környezetének virágosítása		<b>50.000</b>	<b>50.000</b>	
3. Kapcsolattartó rendezvények szervezése, lebonyolítása, más, hazai települések kisebbségeivel, az anyanyelvet beszélő országgal, országokkal	<b>200.000</b>			
- Krosnói Járásból művészeti csoport meghívása		<b>200.000</b>	<b>150.000</b>	
4. Könyvek megjelentése, havilapok beindítása	<b>100.000</b>			
- Lengyelországról szóló útikönyv kiadásának előkészítése		<b>100.000</b>	<b>100.000</b>	
7. Eszközbeszerzés: FUJI digitális fényképezőgép és tartozékainak beszerzése	<b>232.000</b>	<b>232.000</b>	<b>0</b>	
<b>Összesen:</b>	<b>1.132.000</b>		<b>700.000</b>	

d) Elnöki beszámoló

Előadó: Buskó András elnök

d/1) Október 23-i ünnepség, Malgorzata Twardzik-Wilk kiállítása a Ballonyi Galériában

Előadó: Buskó András elnök



**Buskó András:** tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy megemlékezések sorával tisztelgett Rákosmente az 1956-os forradalom és szabadságharc 54. évfordulója előtt. Október 22-én este előbb Rákosligeten hangzott föl a himnusz, s mondta el Tompa Attiláné, a Kaszap Alapítvány elnöke megemlékező beszédét, majd Rákoscsabán gyűltek össze az ünneplők. Itt Horváth Tamás alpolgármester mondott ünnepi beszédet, s a jelenlévők megtekinthették Gaál Péter előadóművész emlékező műsorát. Este a Vigyázó Sándor Művelődési Ház Ballonyi Galériáján Malgorzata Twardzik-Wilk festőművésznő kiállítása nyílt meg, amely november 5-ig volt megtekinthető. A kiállítást Riz Levente polgármester és Jan Juszcak, Kroso Járása előjárója nyitotta meg.



Október 23-án a Rákoskeresztúri Kegyeleti Emlékparkban rendezte Rákosmente Önkormányzata a kerület központi megemlékezését. A rendezvényen két országgyűlési képviselő is részt vett: Riz Levente és Szilágyi György (Jobbik).

**63/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2010. október 23-i ünnepségről és a Malgorzata Twardzik-Wilk kiállításáról szóló elnöki beszámolót elfogadja.**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal**

**(4 igen szavazat, egyhangú)**

d/2) Gyarmati Károly és Pummer Dorina koncertje Rákosligeten  
Előadó: Buskó András elnök



**Buskó András:** 2010. október 28-án a Csekovszky Árpád Művelődési Házban – a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat támogatásával – Gyarmati Károly és Pummer Dorina közös koncertjére került sor.

Pummer Dorina így nyilatkozott: köszönjük, hogy immár sokadik éve szeretettel fogadnak minket. Minden alkalommal nagy örömmel jövünk, mert nagyon szívélyes, baráti a hangulat. Remélem, még sokáig járhatok vissza ide, a Magyar-Lengyel Baráti Körhöz!

Gyarmati Károly nyilatkozata szerint: a lengyel klub tagjaihoz már sok év óta fűz minket baráti kapcsolat. Mintha hazajárnánk, olyan jó érzéssel jövünk mindig ide fellépni! Mindig jó a hangulat, és kedves a vendéglátás. Sok szerencsét és jó egészséget kívánunk a további működéshez.

Köszönjük a művészeknek! A műsorban elhangzott zeneművek:

o Debussy: Pour le Piano: Sarabande

o Beethoven: "Pathetique" sonata (Op. 13 no 1.) első tétel

Gyarmati Károly saját szerzeményeit is előadta: Rapszódia; 12 variáció egy gyermekdalra; Mese a kisvonatról; Júlia levele, valamint ismét felcsendült a MAGYAR LEGENDA kézzongorás fantázia a Magyar-Lengyel Baráti Kör összejövételén.

**64/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy Gyarmati Károly és Pummer Dorina 2010. október 28-án a Csekovszky Árpád Művelődési Házban – a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat támogatásával - megtartott közös koncertjéről szóló elnöki beszámolót elfogadja.**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal**  
**(4 igen szavazat, egyhangú)**

d/3) „Krosnó – lengyel-magyar partnerkapcsolatok; Krosno: polsko-węgierskie kontakty partnerskie” a Lengyel Függetlenség ünnepe Krosnóban

Előadó: Buskó András elnök



Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzata és a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat delegációja Krosnóban járt, a Lengyel Függetlenség Napja alkalmából. 2010. november 10-én a Krosnói Járás Elöljáróságának bálján, november 11-én a Miejsce Piastowéban megrendezett Függetlenség Ünnepe alkalmából rendezett rendezvényen vett részt Fohsz Tivadar alpolgármester és Buskó András illetve Olejnik Marek, a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat képviselőiben.

Z udziałem delegacji SMP XVII dzielnicy Budapesztu w Krośnie odbyły się uroczystości związane ze świętem Niepodległości Polski. Oto relacja, która dotarła do naszej redakcji:

10. 11. 2010. Obchody 92 rocznicy odzyskania przez Naród Polski niepodległego bytu państwowego w 1918 roku, po 123 latach od rozbiorów dokonanych przez Austrię, Prusy i Rosję. W środę był "Bal Starosty Powiatowego w Krośnie".

11. 11. 2010. 92 lata temu Polska odzyskała niepodległość i po latach zaborów powróciła na mapę Europy.

Z tej okazji powiatowe obchody Święta Niepodległości było w czwartek. Od 4 lat Powiat Krośnieński wspólnie z gminą Miejsce Piastowe i Zgromadzeniem Świętego Michała Archaniola organizuje powiatowe obchody najważniejszego polskiego święta narodowego w Miejscu Piastowym. Uroczystości 11 listopada rozpoczęła msza święta w intencji ojczyzny. W eucharystii uczestniczyła Orkiestra Dęta z Miejsca Piastowego i poczty sztandarowe. Następnie pod pomnikami Bł. ks. Bronisława Markiewicza i Anioła Stróża Polski delegacje złożyły wiązanki kwiatów, wieńce i znicze.

Hołd oddali między innymi: przewodniczący Rady Powiatu Kazimierz Krężałek, starosta Jan Juszcak, wicestarosta Andrzej Guzik, władze gminy, przedstawiciele z XVII dzielnicy Budapesztu (Tivadar Fohsz, wiceburmistrz i Andras Buskó, przewodniczący samorządu mniejszości polskiej a Marek Olejnik, przedstawiciel Samorządu Mniejszości Polskiej) służb mundurowych, dyrektorzy szkół, nauczyciele, uczniowie, przedstawiciele Związku Sybiraków i Związku Żołnierzy WP.

Niepodległość można budować w różnych formach, jedną z nich jest edukacja młodych ludzi poprzez polską pieśń patriotyczną. W drugiej części obchodów w sali GOK odbył się koncert z udziałem laureatów eliminacji gminnych. Cztery lata temu wicestarosta Andrzej Guzik zaproponował organizowanie konkursu Polskiej Pieśni Patriotycznej przed 11 listopada oraz konkursu Polskiej Poezji Patriotycznej przed świętem 3 Maja. Starostwo Powiatowe wspólnie z GOK i Zgromadzeniem Św. Michała Archaniola realizują ten pomysł, jak widać każdego roku po ilości uczestników, z dużym powodzeniem. W tegorocznym koncercie wystąpiło 14 laureatów eliminacji gminnych, których oceniali jury przyznając nagrody i wyróżnienia.

Koncert uświetnił występ Zespołu Pieśni i Tańca "Pogórzanie" oraz Zespół Śpiewaczo - Obrzędowy "Rogowice", który powstał z inicjatywy Stowarzyszenia Miłośników Wsi Rogi.

Rzecznik prasowy Starostwa Powiatowego w Krośnie, Ewa Bukowiecka i András Buskó

**65/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2010. november 11-én Krono járásban megrendezett Lengyel Függetlenség ünnepéről szóló elnöki beszámolót elfogadja. 2010. november 10-én a Krosnoói Járás Elöljáróságának bálján, majd november 11-én a Miejsce Piastowéban megrendezett Függetlenség Ünnepe alkalmából rendezett rendezvényen részt vett Fohsz Tivadar alpolgármester valamint Buskó András és Olejnik Marek, a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat képviselőjében.**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal**

**(4 igen szavazat, egyhangú)**

d/4) Babusa János és Tóth József kiállítása Rákoscsabán

Előadó: Buskó András elnök



November 26-ig tekinthető meg a Csaba Házban Babusa János szobrászművész és Tóth József fafaragó-szobrász közös kiállítása, amelyet november 12-én nyitott meg Bereczky Lóránd, a Magyar Nemzeti Galéria címzetes főigazgatója. A megnyitón közreműködött Martonosi György dobművész. Az eseményen részt vett Dunai Mónika, Rákosmente 14. számú egyéni önkormányzati választókerületének (Rákoscsaba) képviselője illetve Roman Kowalski, a Lengyel Köztársaság budapesti nagykövete valamint dr. Csúcs Lászlóné, az OLKÖ elnöke és Buskó András, a Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat elnöke is. Vele készített interjút a Tizenhetedik Online, amely a YouTube-n is megtekinthető.

**66/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

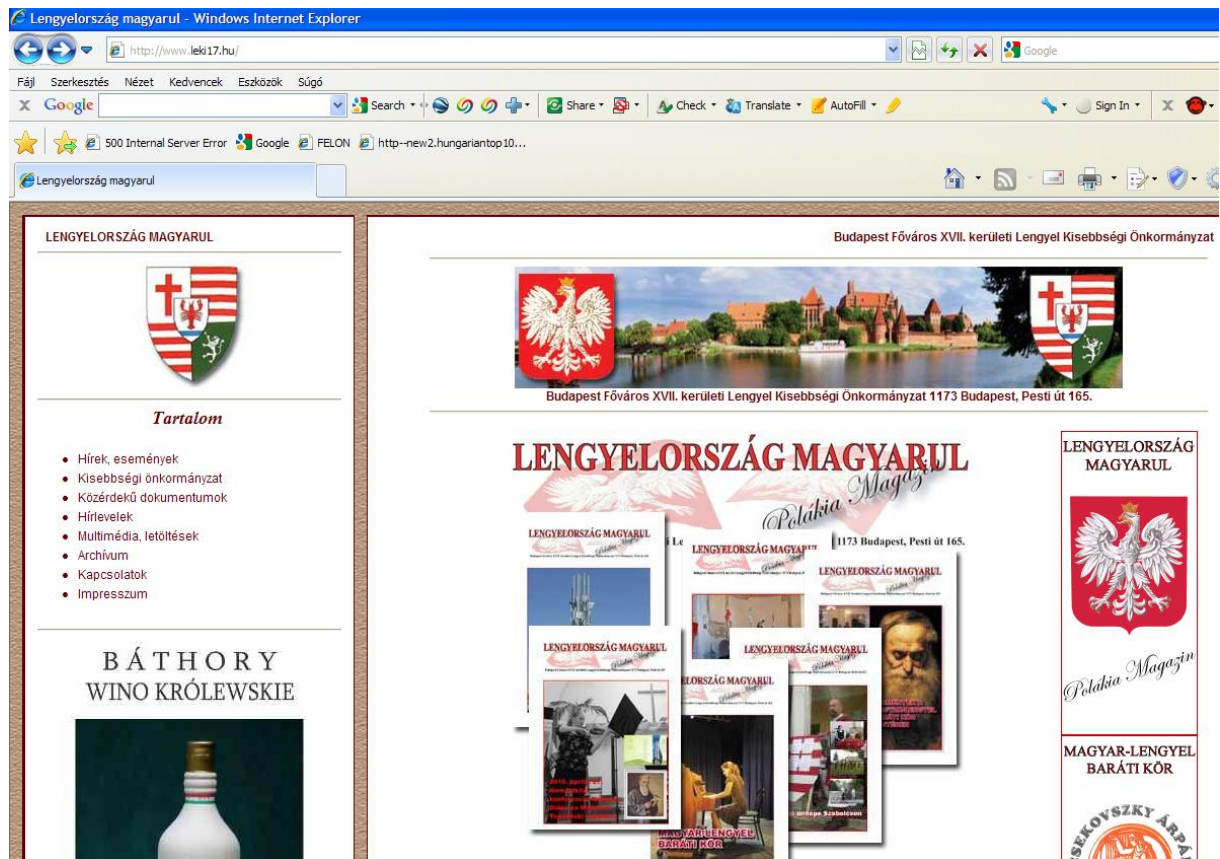
**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy Babusa János szobrászművész és Tóth József fafaragó-szobrász 2010. november 12-én a Csaba Házban megrendezett közös kiállításáról szóló elnöki beszámolót elfogadja. Az eseményen részt vett Dunai Mónika, Rákosmente 14. számú egyéni önkormányzati választókerületének (Rákoscsaba) képviselője illetve Roman Kowalski, a Lengyel Köztársaság budapesti nagykövete valamint dr. Csúcs Lászlóné, az OLKÖ elnöke és Buskó András, a Budapest XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat elnöke is.**



**Felelős: Buskó András elnök**  
**Határidő: azonnal**  
**(4 igen szavazat, egyhangú)**

e) Hírlevelek megjelentetése  
 Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** felkéri a megjelent képviselőket, hogy a [www.leki17.hu](http://www.leki17.hu) honlapon rendszeresen megjelenő Polakia Magyarul című hírlevélhez a szükséges híreket adják le.



**67/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a [www.leki17.hu](http://www.leki17.hu) honlapon a Polakia Magyarul c. hírlevelet rendszeresebben fogja megjelentetni, melyhez a szükséges hírsanyagot havi rendszerességgel összegyűjti.**

**Felelős: Buskó András elnök**  
**Határidő: azonnal,**  
**(4 igen szavazat, egyhangú)**

f) Kapcsolattartás a kerületben élő lengyel közösséggel  
Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy a 2011. évben a KSH által szervezett népszámlálás lesz, a kisebbséghez való tartozásról szóló adatlapot is ki kell tölteni.

**Olejnik Marek:** javasolja, hogy a kerületben élő lengyel közösséggel a kapcsolatot szorosabbra kell fűzni.

**Puskás Zoltán:** ehhez a szükséges segítséget megadja.

**Buskó András:** az Országgyűlés 1993. február 17-i ülésnapján fogadta el a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvényt (Szociális törvény). A Szociális törvény az önkormányzatok által nyújtható támogatások keretszabályait tartalmazza. Az ellátásokra vonatkozó részletes szabályokat az önkormányzatok rendeleteikben állapítják meg. A törvény célja, hogy a szociális biztonság megteremtése érdekében meghatározza az állam által biztosított egyes szociális ellátások formáit, szervezetét, a szociális ellátásokra való jogosultság feltételeit, valamint érvényesítésének garanciáit.

Az illetékes minisztérium tájékoztató füzetében a pénzbeli, a természetben nyújtott és a személyes gondoskodást nyújtó szociális ellátások formáit, a jogosultság feltételeit, valamint az egyéb, a Szociális törvényen kívüli (megváltozott munkaképességű dolgozók ellátásai, fogyatékosági támogatás, közlekedési támogatás) ellátásokat ismerteti.

Javasolja, hogy igényjogosultság szerint a kerületben élő lengyel közösség tagjainak a szükséges segítséget adják meg.

**68/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény hatálya alá tartozó esetekben a lengyel kisebbséghez tartozó személyek részére a szükséges segítséget megadja, a Budapest Főváros XVII. kerület Rákosmente Önkormányzatával kialakult kapcsolata alapján a szociális ellátások és szociális szolgáltatások igénybevételét elősegíti, és ehhez a szükséges tájékoztatást a [www.leki17.hu](http://www.leki17.hu) honlapon is közzéteszi.**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal**

**(4 igen szavazat, egyhangú)**

g) A 2011. évi Szent László Ünnep előkészítése  
Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** a 2010. évi tapasztalatok alapján Tokaj Városa és Szabolcs Nagyközség a 2011. évben tervezi a Szent László Ünnep megrendezését. Javasolja a rendezvény társszervezőjeként való közreműködést.



TOKAJ – SZABOLCS PROGRAMAJÁNLÓ  
**Szent László Ünnep 2011**  
Magyar-Lengyel Hagyományörző Fesztivál  
*(Vallás - Kultúra - Éter és Gasztronómia)*

69/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:

1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a Tokajban és Szabolcson rendezendő 2011. évi Szent László Ünnep előkészítésében aktívan részt vesz, és azt támogatja.
2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri elnökét, hogy sürgősen tájékoztassa a Szabolcs Vezér Íjásza Hagyományörző Egyesületet a programok előkészítése érdekében.
3. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy Buskó András elnököt kéri fel kapcsolattartónak.

Felelős: Buskó András elnök  
Határidő: azonnal  
(4 igen szavazat, egyhangú)



h) Döntés a 2010. évi feladatalapú támogatás igényléséről  
Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja megjelent képviselőket, hogy a kisebbségi önkormányzatoknak a központi költségvetésből nyújtott feladatarányos támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 375/2007. (XII. 23.) Korm. rendelet alapján a 2011. évi feladatalapú támogatás igénylését el kellett készíteni. A feladatalapú támogatás igénylési nyomtatványok beadási határideje: 2010. december 1.

**70/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a kisebbségi önkormányzatoknak a központi költségvetésből nyújtott feladatarányos támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 375/2007. (XII. 23.) Korm. rendelet alapján a 2011. évi feladatalapú támogatás igénylése érdekében az adatlapokat elkészíti, és az igénylést benyújtja.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete felkéri elnökét az 1. pontban foglalt döntésnek megfelelően az igénylőlapok elkészítésére és az igénylés határidőben történő benyújtására.**

**Felelős: Buskó András elnök**  
**Határidő: azonnal**  
**(4 igen szavazat, egyhangú)**

i) Döntés a közmeghallgatás időpontjáról  
Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy a 2010. évben is közmeghallgatást kell tartani. A közmeghallgatás időpontjául és helyéül 2010. december 18-án 19.30 órát javasolja a Magyar-Lengyel Baráti Körben, a Csekovszky Árpád Művelődési Házban.

**71/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a közmeghallgatását 2010. december 18-án (szombat) 19.30 órakor a Magyar-Lengyel Baráti Körben, a Csekovszky Árpád Művelődési Házban tartja.**

**Felelős: Buskó András elnök**  
**Határidő: azonnal**  
**(4 igen szavazat, egyhangú)**

j) Döntés BKV bérlet vásárlásáról  
Előadó: Buskó András elnök

**Buskó András:** tájékoztatja a megjelent képviselőket, hogy a 2010. évi költségvetésben biztosított személyi juttatások előirányzatban meghatározott költségek miatt szerény lehetőség van az utazási bérlet megvásárlására. A BKV Zrt. még nem döntött a bérletek áráról illetve kombinált bérlet vásárlására van csak mód. Ezért a 2010. évi költségvetésben biztosított személyi juttatás előirányzataból 2 db BKV bérlet vásárlását javasolja a Lengyel Kisebbségi Önkormányzat részére. A 2010. évi pénzügyi elszámolás és a költségvetés zárása előtt a BKV bérleteket előzetesen meg kell vásárolni (december hónap közepén), ezért a BKV bérletek vásárlásának előzetes jóváhagyását kéri.

**72/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**1. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetésben biztosított dologi kiadás előirányzatából 200 E Ft-ot átcsoportosít a személyi juttatás előirányzatába.**

**2. Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetésben biztosított személyi juttatás előirányzata terhére 200 E Ft-ot biztosít 2 db 2011. évi kombinált BKV bérlet vásárlására képviselői részére. A pénz felvételére utólagos elszámolással Puskás Róbert Zoltán jogosult.**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal, az elszámolásra: a pénz felvételét követő 8 napon belül  
(4 igen szavazat, egyhangú)**

k) Döntés szabad rendelkezésű összeg átcsoportosításáról  
Előadó: Buskó András elnök

**73/2010. (11. 18.) LKÖ hat.:**

**Budapest Főváros XVII. kerületi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat Testülete úgy dönt, hogy a 2010. évi költségvetésben biztosított dologi kiadás előirányzat szabad rendelkezésű összegét elkülöníti a 2011. évre az önkormányzat működésével kapcsolatos kiadásokra (magyarországi lengyel emlékhelyek felkeresése, magyarországi lengyel társszervezetek felkeresése, kapcsolattartás más kisebbségi önkormányzatokkal).**

**Felelős: Buskó András elnök**

**Határidő: azonnal  
(4 igen szavazat, egyhangú)**

**Buskó András:** más észrevétel, javaslat nincs, az ülést bezárja.

**k.m.f.**

**Buskó Gábor Balázs**  
jegyzőkönyv hitelesítő

**Buskó András**  
elnök